

بهم إن أطروحة (استبداد) الأمير، التي تؤسس للصورة التي اشتهر بها (ميكيافيلي)، أي صورة المفكر المشدود إلى دولة الأمير، والمنادي بتقوية نفوذه السياسي، بكل الوسائل، دون اعتبار لحرية الشعب، هي مغايرة لصورة أخرى نجدها في متنه الآخر: (أحاديث على المقالات العشر الأولى في تاريخ تيتوليفي)، والذي إن كان أقل شهرة من متن (الأمير)، فهو لا يقل عنه أهمية من الناحية المعرفية، ولا هو أقل تعبيرا عن خصوصية التفكير الميكيافيلي. وفي متن (أحاديث) لا نلقى ذلك التنظير لاستبداد الأمير، بل ثمة نزوع تحرري، وتوكيد على الحقوق السياسية للشعب، على نحو مخالف للروح الاستبدادية في كتاب (الأمير).

فكيف نفسر هذا التضاد بين النظرية السياسية الميكيافيلية البادية في متن (الأمير)، ونظريته التي بسطها في متن الـ (أحاديث على المقالات العشر)؟

إن (ميكيافيلي) لم يكن يبحث عن ديكتاتور، إنما كان يبحث عن الوحدة: هذه الوحدة التي تجمع الأقطاب الأربعة المتناحرة (روما - البندقية - ميلانو - فلورانس).

ولهذا فالمطلب الأهم لـ (ميكيافيلي) هو أن تحمل الدولة عنصر تقدمها في ثانيا استقرارها، وأن تتجدد باستمرار، من خلال آليات داخلية، وإلا فإن الدولة ستنتهار. بمعنى

## (ميكيافيلي)

## نحو قراءة جديدة

ريناس بنافي

باحث في مجال الفلسفة والفكر السياسي  
renasbenavi@hotmail.com

المؤسسات.

نظر (ميكيافيلي) للطبيعة البشرية كما هي بالفعل، وكما تتجلى في التاريخ الفعلي للمجتمعات، وليس كما ينبغي أن تكون، كما فعل فلاسفة السياسة منذ (أرسطو).

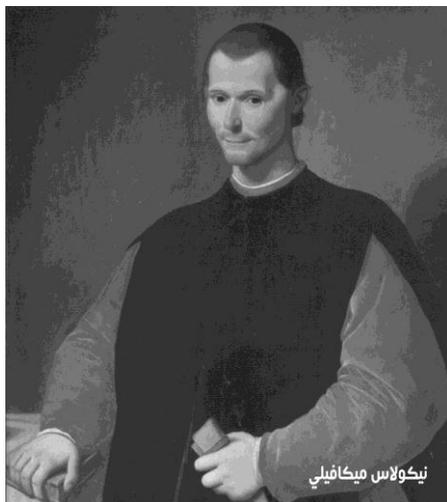
فقام باتباع منهج جديد، مختلف عن مناهج من سبقوه، فعلى الرغم من دراسته للمنطق والفلسفة، إلا أنه أهمل مبادئها إهمالاً تاماً، وركز على التاريخ. فقد كانت خلاصة فكرته الرئيسية: أن أفعال البشر تؤدي إلى نفس النتائج دوماً. فحاول الربط بين الأسباب، والنتائج، والدراسات التحليلية المستمدة من التاريخ. وعلى ذلك كان أسلوب (ميكيافيلي) في البحث، هو:

١. الاستعانة بالتاريخ لاستقصاء الأحداث، ومعرفة نتائجها، وارتباطها، وإمكانية تكرارها، أي: محاولة التنبؤ بالمستقبل.

٢. محاولة وضع تعميمات، في حالة تكرار الأحداث، للوصول إلى قواعد عامة، توضع أمام الحكام، لتسهيل مهمتهم، ومساعدتهم على تبني مواقفهم.

٣. البحث عن إمكانية التدخل في الأحداث مسبقاً، بعد معرفة أسبابها، ومحاولة تحديد السلوك الواجب اتباعه لمواجهة الأحداث.

ومن هنا نرى بأن أسلوب (ميكيافيلي) يبين



نيكولاس ميكاڤيلي

أنه إذا كان السلوك الميكيافيلي، في علاقة الحاكم بالمحكوم، مشروعاً لبناء الدولة، فإنه لن يكون مشروعاً، إذا كان قد آل إلى مرحلة متقدمة من بناء الدولة، أو كان هدفه تأييد المظاهر الأولى لهذه الدولة. أي أن الانبعاث أو الخلق الأولي للدولة لا يجب أن يكون هو الغاية، إذ إن ثلوث الدولة المعاصرة هو: (١)

- ١- الدولة - الإكراه.
- ٢- الدولة - القانون.
- ٣- الدولة - المؤسسات.

وعليه فإذا كانت لعبة السياسة تقتضي لبناء الدولة، في شكلها الأولي، إقامة دولة الإكراه، ومن أجل هذه الدولة برر (ميكيافيلي) رعية علاقة الحاكم بالمحكوم، فإن دولة الإكراه ليست إلا عتبة على السلم، ومع التطور منها إلى دولة القانون، فدولة

عرف الانتشار قبل أن تظهر طبعته الأولى، بل أصبحت إذا ذكرت (ميكيافلي) ذكرت (الأمير) لدى العامة، والعكس صحيح، أي أن أغلب الذين يعرفون (نيكولا ميكيافلي) لا يعرفون عنه سوى (الأمير)، وكأنه وحده ما صدر له. وبالمقابل، يطرح مشكل بالغ الأهمية ها هنا، وهو هل يجوز لمن اطلع على كتاب (الأمير)، على الحصر أن يصنف (ميكيافلي)؟! أم أن تصنيف هذا الكاتب (الفيلسوف، السياسي، الأديب، المؤرخ، الشاعر، المسرحي)، يقتضي بالضرورة الاطلاع على مجموع متونه، أو على الأقل المؤلفات الرئيسية المحددة لتوجهه؟

وعليه، بقيت صورة (ميكيافلي) ترسم حسب مدى فهم المصنف لفكره، ورهانه، وبالتالي تنوعت الصورة التي رسمت لـ(ماكيافلي).

ويجد الباحث في تاريخ الفكر السياسي إجمالاً، وفي فكر (مكيافيللي)، على وجه الخصوص، نفسه، قبالة سيل من الدراسات والأبحاث، يبقى القاسم المشترك بين أغلبها - خاصة في بدايات ظهورها - النظر إلى هذه الفكرة نظرة زراية واحتقار، يصحبهما كراهية واستصغار لشأن صاحبها، اللهم بعض الدراسات المعاصرة لـ(غرامشي) و(مونان).. وآخرها إصدار مجلة ( Le NouvelObservateur) (العدد: ٦٦)

مدى شغفه بالتاريخ، وكثرة استخدامه للأحداث التاريخية، للتدليل على صحة أفكاره - كما في كتاب (فن الحرب)، وغيره من الكتب - وبذلك يعتبر (ميكيافلي) أحد مؤسسي طريقة التحليل التاريخي الحديث.

هناك العديد من العوامل التي أثرت على فكر (ميكيافلي)، من أهمها:

١. ضعف حال الدولة آنذاك، وكثرة المشاكل السياسية في تلك الفترة. ولهذا كان يرى بأنه لا بد من نظام حكم قوي يحكم الدولة: إما نظام ملكي صارم، أو نظام جمهوري.. وكان مؤيداً بشكل كبير للنظام الجمهوري.

٢. الخدع والمؤامرات التي واجهها (ميكيافلي) في أروقة ودهاليز السياسة، عندما كان ذا شأن في حكومة (فلورنسا).

٣. تأثيره الشديد وولعه بالتاريخ، واعتبار أن جميع الأحداث لا تخرج عن كونها دورة منطقية متكررة.

لقد ألف (ميكيافلي) - كما هو معلوم - مجموعة مؤلفات نذكر من بينها: (مطارات تيتليف)، (فن الحرب)، (الأمير)، (تواريخ فلورنسا)، (جذور تفاح الجن)، إلى جانب العديد من القصائد، الرسائل، المسرحيات.

بيد أن الغريب في الأمر، هو أن مؤلفاً واحداً هو الذي فاز بحصة الأسد، وهو كتاب (الأمير)، حتى بات أشهر مؤلف له، والذي

ربطه بما شهدته (إيطاليا) إبان تلك الفترة من ضعف وانحلال، جعلها محط أطماع غيرها من الدول. لكنها ظلت مع ذلك أقرب إلى ما روج لهؤلاء من أن (مكيافيللي) عزل الأخلاق عن السياسة عزلا

تاماً. صحيح

أن

(مكيافيللي)

صادم في

كتاباتهِ، وأن

معظم أفكاره

جاءت مخالفة

للمتقدمين عليه،

وهذا أمر جدير

بالذكر، لكن القول بأنه

أقام مسافة وبونا شاسعا

بين السياسة والأخلاق،

وأنه قطع كلياً مع الأخلاق،

قول فيه شيء من المبالغة

والمجازفة، إن لم نقل إنه قول

مغلوط. ما قام به (مكيافيللي) على وجه

التحقيق، أنه أتى بتصور جديد عن إشكال

العلاقة بين الأخلاق والسياسة.

لقد اختلفت التصورات حول قراءة

(مكيافيللي)، لا سيما (الأمير)، فقد تنوعت

الصورة التي رسمت لـ(مكيافيللي) حسب فهم

كل قارئ له، عبر التاريخ. وأمسى بذلك

خاصاً بـ: (مكيافيللي) ٢٠٠٧، وغيرها من الدراسات التي حاولت إنصاف الرجل، الذي لم يعمل في حقيقة الأمر سوى على تعرية الواقع السياسي،

وكشف حقائقه. لكن

هذه الحقائق كانت

صادمة لمن اطلع

عليها في بادئ

الأمر، خاصة

رجال الدين،

الذين رأوا في

آرائه هرطقة،

وخروجاً

عن

الصواب.

لذلك لم

يألوا

جهداً

في سبيل وأدها، والحد

من انتشارها، بل وإصدار مرسوم بإحراق

كتبه، مع التكيل بصاحبها، ووسمه بأشنع

وسم يكون (٢). فهذا (موريس جولي)

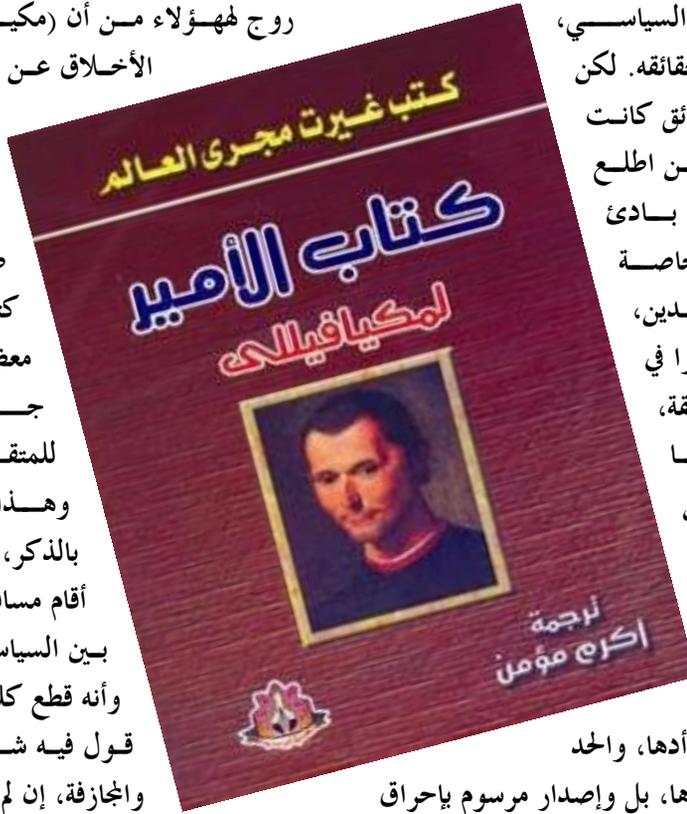
(١٨٢٩-١٨٧٨) -مثلاً-، وهو رجل

دين، كتب كتاباً يصور فيه (مكيافيللي)،

(مونتسكيو)، في حوار بجهنم.

لا إمكان لفهم النص المكيافيللي، إلا

ضمن السياق التاريخي الذي ورد فيه، أي



عليه، فبلور - حسب بعض القراءات الفلسفية- رؤية موضوعية لواقع الاجتماع السياسي، جعلته أول مؤسس لعلم السياسة الحديث.

ولكن هناك مفارقات أخرى في فكر (ميكيافيلي)، وهي طرحه في استبداد الأمير، وتقوية نفوذه، بكل الوسائل، في مقابل صورة مغايرة نجددها في (أحاديث على المقالات العشر الأولى في تاريخ تيتوليفي)، لا ينظر فيها لاستبداد الأمير، بل يدعو إلى حرية الشعب، ويؤكد على الحقوق السياسية للشعب، وهذا مخالف لما ذهب إليه في (الأمير).

ويعد المتن الميكيافيلي من أكثر النصوص السياسية إثارة للجدل، وأكثرها استحضارا كلما تم التفكير في الفعل السياسي، ولا يمكن قراءة السياسة الحداثية دون الرجوع إلى متن ميكيافيلي.

على الرغم من القراءة المتعددة لنصوص (ميكيافيلي)، لكننا لا نجد من يعطي تفسيراً مقنعاً لهذه التناقضات. وأحد أسباب هذا الإشكال، هو عداء الكنيسة لأفكار (ميكيافيلي)، والتي أسست على رسم صورة نمطية عن أفكاره. والسبب الآخر، هو عدم قراءة نص (ميكيافيلي)، والرجوع إلى اللحظة الزمنية التي كتب فيها (ميكيافيلي) نصه، بالإضافة إلى كثرة التأويلات حول نص

موضوع سجال كبير، تناوله مختلف المفكرين، السياسيين، الأدباء، الحكام، الفلاسفة، المسرحيين، القديسين، الساسة، بمختلف تظاهراتهم. وكل من هؤلاء يصنف (ميكيافيلي) على شاكلته، أو لنقل حسب تأويله، وفهمه له، وهنا نتساءل عن سبب هذا التنوع في التصنيف، والتنوع في قراءة (ميكيافيلي)، ما سبب ومرد ذلك؟ لماذا وصل هذا التصنيف إلى الاختلاف، بل التناقض الصارخ بين هذا وذاك؟ هل (ميكيافيلي) هو المسؤول عن ذلك؟ أي هل هو الذي جعل شينا، جعل بمقتضاه قراءة حائرين في تصنيفه بشكل جازم ونهائي؟ أم أن المشكل في القراءة، وفي مدى فهمهم للرجل، ولسياقه، ورهانه؟

يقول (ميكيافيلي) في كتابه (الأمير): (هناك بعد شاسع بين ما يعيشه المرء، وما ينبغي أن يعيشه) (٣). يمكن أن نستشف من هذا النص، وكذا من نصوص أخرى مشابهة، توكيدا على التباعد بين الواقع المعيش واليوتوبيا. لقد كان (ميكيافيلي) على وعي بوجود تغيير نمط قراءة الفعل السياسي، فبدل القراءة اليوتوبية التي تنظر إليه من منظور ما يجب أن يكون عليه، حاول فيلسوف (فلورنسا) التنظير لطريقة مغايرة، تقرأ الواقعة السياسية في مستواها الفعلي. وبهذا فصل بين الكائن، وما ينبغي أن يكون

أحلامه. فقد كان (ميكيا فيللي) مفكراً قومياً، يطمح إلى معالجة الأزمة السياسية الإيطالية، المتمثلة في شرذمتها السياسية، بتوحيدها في إطار قومي واحد. وهذا الحلم كان مسكوناً في وعي (ميكيا فيللي). ومن هنا اعتقد (ميكيا فيللي) أن إيجاد هذه الدولة الموحدة القومية يحتاج إلى حاكم قوي، ولهذا قدم نصائح له في (الأمير)، لتحقيق الدولة القومية الموحدة القوية. فالاستبداد الذي دعا إليه (ميكيا فيللي) في (الأمير) كان مشروطاً، ومؤقتاً، حتى تتحقق الدولة القومية. أما في كتابه (أحاديث على المقالات العشر الأولى في تاريخ تيتوليفي)، فهو ينظر إلى هذه الدولة بعد أن تتحقق، فتكون جمهورية تشمل لقيم الحرية لا الاستبداد □

#### الهوامش:

- (١) عماد فوزي الشعيبي، إعادة اعتبار للميكيا فيلية في السياسة، الحياة، العدد: ١٢٧٦٩.
- (٢) ميكيا فيللي، مطارحات، تعريب: خيري حماد، دار الأفاق الجديدة، بيروت، ص ٢١.
- (٣) د. الطيب بوعزة، نقد الليبرالية، مركز البحوث والدراسات، مجلة البيان، ٢٠٠٩، ص ٣٥.

(ميكيا فيللي). ومن القراءات الطريفة، في محاولة تفسير هذه المفارقات، قراءة (ماريديتز)، حيث تقول في دراستها (فناخ الأمير): إن (ميكيا فيللي) أراد خداع الأمير المستبد، فأعطاه نصائح هي كفيلة بتدمير ه. وحسب تعبيرها، فهي نصيحة ملغمة، لا تعبر عن حقيقة موقف (ميكيا فيللي).

ولكن مفارقة أخرى قام بها (برجيس) بدراستها، وهي أن (ميكيا فيللي) يرى حتمية تاريخية تحكم النظم، من حيث ميلادها، ونموها، وأفولها، وهذه نفس الفكرة التي سار عليها (ابن خلدون). ولكن يمكننا أن نجد ما يخالف هذا الرأي في نص (ميكيا فيللي)، عندما يتحدث عن وجود ثلاث قوى تتبادل المراقبة، وبإمكان النظام الاستمرار بفعل توازن القوى. ولهذا فإن (برجيس) يصف (ميكيا فيللي) بالمفكر المقنع.

يتضح من هذا أن نص ميكيا فيللي يجبل بمفارقات ونقائض عديدة، فكيف يمكن الجمع بين هذه التناقضات؟ يذهب الدكتور (الطيب بوعزة) إلى أن هناك إمكانية متاحة لفهم نص ميكيا فيللي، بشرط الرجوع إلى اللحظة الزمنية التي أسس عليها (ميكيا فيللي) نصه، وهو يقترح مدخلا لفهم نص ميكيا فيللي، وهو تاريخية النص الميكيا فيللي من خلال السياق الإيطالي بإشكالاته، أو إخفاقاته، أو